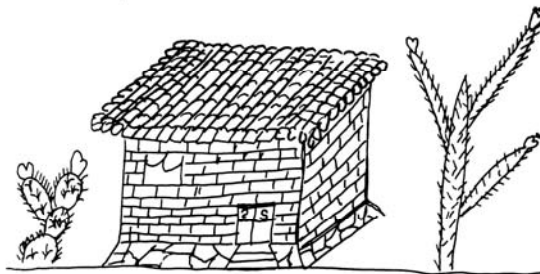


Xa gaca tuhbi yuu'



Zapoteco de San Baltazar Chichicápam

Xa gaca tuhbi yuu'

Cómo se hace una casa

Zapoteco de San Baltazar Chichicápam y español

Tercera edición
(versión electrónica)

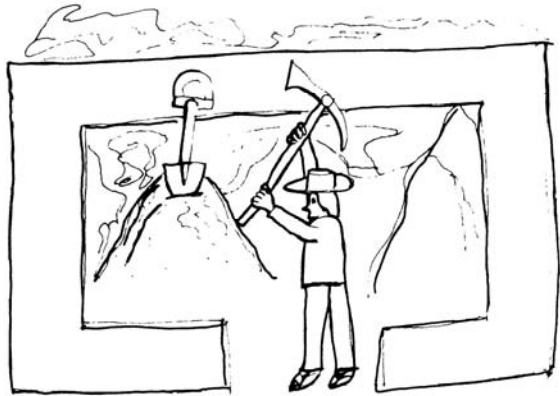
Germán Gómez Vásquez, autor y dibujante
Mary Redding de Benton y Joseph (José) Benton S., asesores lingüísticos

Publicado por el
Instituto Lingüístico de Verano, A.C.
Apartado postal 22067
14000 Tlalpan, D.F., México
Tel. 5573-2024
2008

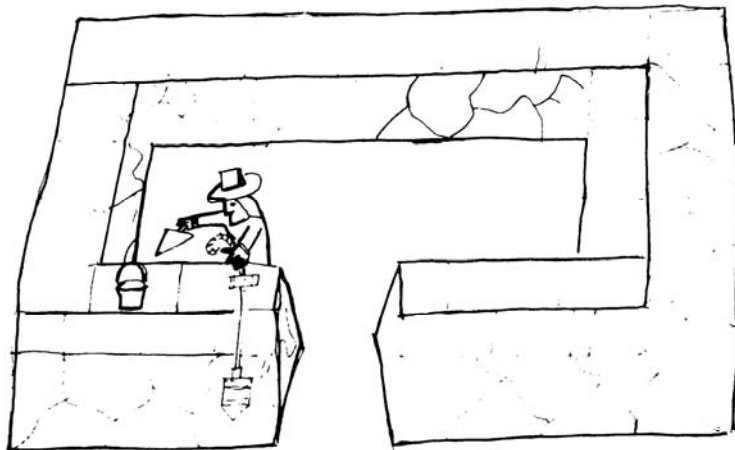
<http://www.sil.org/mexico/zapoteca/chichicapam/L180-ConstuirCasa-zpv.htm>

| | | |
|-----------------|------|-----------------------|
| Primera edición | 1983 | 1.5C |
| Segunda edición | 2008 | 2C |
| Tercera edición | 2008 | (versión electrónica) |

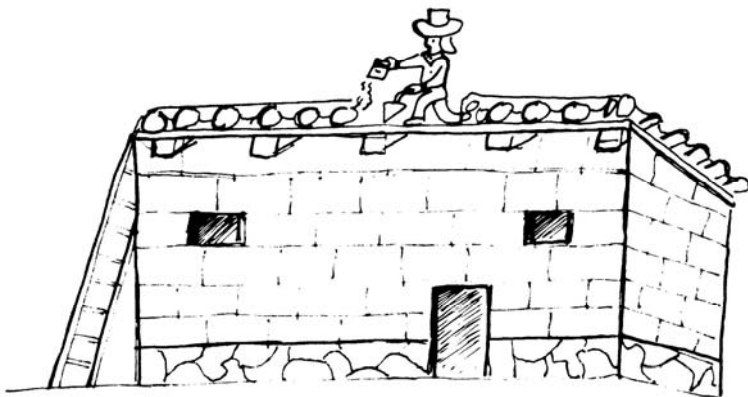
©2008 por Germán Gómez Vásquez
Derechos reservados conforme a la ley.
Esta obra puede reproducirse o adaptarse para fines no lucrativos. Esta obra puede reproducirse o adaptarse para fines no lucrativos.



Rga'hn ba.



Basu'h rdzii'ba ba.



Dehlla nuu yihcan.



Guya'loh yuu'.

Baca'h dxi'dxi rii' loh rrahyi nin caa stuhbi lahdu.

1. yuu' _____

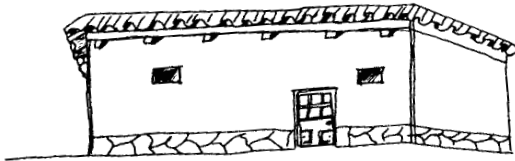
2. basu'h _____

3. rga'hn ba _____

4. rdzii'ba ba _____

5. guya'loh _____

Baca'h dxi'dxi ra' nin rgubwa' lu'h naza'ca loh rrahyi rii'.



Basu'h rdzii'ba ba.
Dehlla nuu yihcan.
Guya'loh yuu'.
Rga'hn ba.

Baca'h dxi'dxi nin rgu'bwa' lu'h naza'ca.

1. ¿Xi naa rga'hn ba? _____

2. ¿Xi badzi'ba ba guhca yuu'? _____

3. ¿Xi guhnn ba dehlla? _____

Por medio de esta serie de dibujos el autor describe cómo se hace una casa en su pueblo, Chichicápam.

Descripción de los dibujos en español:

1. Se excava.
2. Se pegan adobes.
3. Se ponen las tejas.
4. La casa está terminada.